



**MURABBIY**

**ILMIY-MA'RIFIY JURNAL**

**“MURABBIY”**

**ILMIY-MA'RIFIY  
JURNAL**

Issue:1 2021 | №1, 2021

<https://science.jspi.uz/>



**Chief Editor:**

**S.Nazarkasimov**, Doctor of Philosophy (Ph.D) in Sociology, Vice-Rector of Jizzakh State Pedagogical Institute, Uzbekistan

**Deputy Chief Editor:**

**A.Turaev**, senior teacher of Jizzakh State Pedagogical Institute, Uzbekistan

**Members of the editorial board:**

Sh.S.Sharipov - Professor

B.M.Ochilova - Professor

D.Khodjimetova - assistant professor

A.Pardaev - assistant professor

M.N.Khoshimkhonov - assistant professor

A.I.Saidkasimov - assistant professor -

F.K.Akhmedov - assistant professor

B.E.Toshboev - assistant professor

I.N.Akhmedov - PhD

D.Salimova - PhD

N.N.Alimov - assistant professor

M.Saidov - Ph.D.

X.Maxammadiev - teacher

**Editorial Representative:**

Abrar Turaev

Jizzakh State Pedagogical Institute,  
Uzbekistan

Phone: +998933091877

e-mail: ijtimoiy2017@mail.ru

**ONLINE ELECTRONIC  
JOURNAL**

“Murabbiy” ilmiy-ma’rifiy jurnali  
“Mentor” scientific-educational  
journal

Научно-просветительский  
журнал “Наставник”

**Indexed By:**



**Published By:**

<https://science.jspi.uz/>

**Jizzakh State Pedagogical  
Institute, Uzbekistan**



MUNDARIJA / CONTENTS / СОДЕРЖАНИЕ

| №  | MUALLIFLAR/<br>AUTHORS /<br>АВТОРЫ                       | MAQOLA NOMI/<br>ARTICLE TITLE/<br>НАЗВАНИЕ СТАТЬИ   | SAHIFALAR/<br>PAGES/<br>СТРАНИЦЫ |
|----|--|---|----------------------------------|
| 1  | <i>Қирғизбоев Муқимжон</i>                               | Камбағаллик – XXI аср муаммоси  | <b>6-14</b>                      |
| 2  | <i>Очилова Бахти Мурадовна</i>                           | Демократик кадриятлар ва ўзини-ўзи бошқариш   | <b>15-25</b>                     |
| 3  | <i>Муҳаммадиев Нурмуҳаммад Эргашевич</i>                 | Жамиятнинг янгилинишида фалсафа илмининг методологик аҳамиятини янада оширишнинг долзарб масалалари | <b>26-30</b>                     |
| 4  | <i>Ахмедшина Фания</i>                                   | Проблема выравнивания положения женщин и мужчин (опыт Узбекистана и зарубежных стран)               | <b>31-35</b>                     |
| 5  | <i>Анварова Маърифат Нарзуллоевна</i>                    | Использование инновационных технологии при обучении арабскому языку                                 | <b>36-42</b>                     |
| 6  | <i>Tilavova Malika Mataramovna</i>                       | Inversion is a bridge to the wonders of the language world  | <b>43-50</b>                     |
| 7  | <i>Худойназаров Сардор</i>                               | Консультатив психология бўйича мутахассислар тайёрлаш муаммолари                                    | <b>51-54</b>                     |
| 8  | <i>Ғофуров Жасур Исақович</i>                            | Уструшонанинг илк ўрта аср хунармандчилигига доир   | <b>55-58</b>                     |
| 9  | <i>Ибрагимов Солижон Эргашевич</i>                       | Баркамол авлодни шакллантиришда гўзаллик тушунчасининг аҳамияти                                     | <b>59-63</b>                     |
| 10 | <i>Севостьянов Дмитрий Анатольевич</i>                   | Инверсивные отношения как диалектический когнитивный конструкт                                      | <b>64-67</b>                     |
| 11 | <i>Muhammadsidiqov Muhammadolim Muhammadroziq o'g'li</i> | Integratsiya tushunchasi: mazmun va mohiyati  | <b>68-77</b>                     |
| 12 | <i>Ҳолиқова Рахбархон</i>                                | Ижтимоий-гуманитар соҳа   | <b>78-81</b>                     |

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИННОВАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИИ ПРИ ОБУЧЕНИИ АРАБСКОМУ ЯЗЫКУ

*Анварова Маърифат Нарзуллоевна,  
кандидат филологических наук, доцент,  
заведующая кафедры арабской филологии  
Факультета восточных языков  
Худжандского государственного университета имени  
академика Бабаджана Гафурова*

### *Аннотация*

*Статья посвящена вопросу использования различных новых технологий в обучении арабскому языку. Характеризуются преимущества и недостатки современных компьютерных технологий. Описывается опыт использования компьютерных технологий в процессе обучения арабскому языку студентов научных специальностей.*

**Ключевые слова:** *Арабский язык, новые технологии, Интернет, информационные ресурсы, интерактивные методы.*

В последнее время наблюдается тенденция снижения интереса студентов старшекурсников высших учебных заведений к занятиям по арабскому языку. Традиционные формы обучения кардинально отстают от современного восприятия информации: студенты изучают необходимый материал отвлеченно, предпочитая на занятии украдкой просматривать новости в социальных сетях. В процессе традиционного обучения нередко для студентов отсутствует возможность реализовать свои потребности в самовыражении, самопознании. Практическое занятие направлено в основном на пассивное усвоение предлагаемого преподавателем материала, заучивание правил, без учета способностей, склонностей, интересов студентов. Мы считаем, что в современном образовательном процессе необходимо применять интересные, нестандартные формы обучения, что позволит, на наш взгляд, вернуть утраченный интерес студентов к изучению арабского языка. Преподавателю нужно в какой-то степени отойти от стандартного практического занятия, внести в него что-то новое, что могло бы привлечь внимание, активизировать деятельность студентов, побудить их к действию, размышлению, поиску.

Реализовать личностно-ориентированный подход в преподавании арабского языка позволяет использование новых информационных технологий. Актуальность применения новых информационных технологий

продиктована, прежде всего, педагогическими потребностями в повышении эффективности развивающего обучения, в частности, потребностью формирования у студентов навыков самостоятельной учебной деятельности, развития исследовательских, творческих компетенций.

В обучении особую актуальность приобретает проблема закономерностей познавательных процессов. В связи с этим прежде, чем по-новому выстраивать учебную деятельность, необходимо осуществить диагностику познавательных процессов обучаемых. С точки зрения познавательных процессов при обучении арабскому языку важную роль играют особенности восприятия студентами информации. По данному основанию учащиеся условно распределяются на аудиалов, визуалов и кинестетиков.

Аудиал - это человек, который лучше всего воспринимает информацию через слух. Ви-зуал воспринимает большую часть информации с помощью зрения. Кинестетик - человек, воспринимающий информацию через другие ощущения (обоняние, осязание и др.) и с помощью движений.

Почему же важно знать, каким образом обучаемый воспринимает информацию?

На практическом занятии преподаватель может представлять информацию, используя все каналы восприятия: и зрение, и слух, и кинестетический канал. Тогда у каждого из обучаемых есть шанс усвоить хотя бы часть этих сообщений. Именно так обычно и происходит. Этот шанс значительно повышается, если, к примеру, и преподаватель, и студент - визуалы (или аудиалы). От того, какой канал у обучаемого является ведущим, зависит освоение многих важных навыков, например, навыков чтения или письма. Используя новые технологии, преподаватель будет иметь возможность учитывать эти особенности студентов и предоставлять информацию в том виде, в котором она будет лучше ими усваиваться.

Применение новых технологий при обучении арабскому языку на занятиях информация подавалась студентам одновременно в двух форматах. Первая половина занятия проходила в традиционной форме - по учебникам, с объяснением теоретических основ. На второй половине занятия студенты осваивали полученную информацию на практике: просмотр и прослушивание видео-, аудиоматериалов (с титрами и без титров), изучение содержания арабоязычных интернет-сайтов, рассмотрение материалов, подготовленных преподавателем в презентационном виде средствами MS PowerPoint. После каждого прослушивания и просмотра материалов студенты комментировали полученную информацию, и, что примечательно, запоминание перевода слов при такой работе не требовало механического заучивания. Благодаря

использованию аудио-видеоматериалов, интернет-сайтов одни студенты ассоциируют перевод с изображением, другие - со звучанием, сходным в таджикском языке, третьи вспоминают моменты, когда встречали данное слово в иных ситуациях. При таком режиме работы преподаватель реже возвращается к напоминанию пройденного материала. Некоторыми студентами были востребованы практические занятия по переводу текстов с арабоязычных интернет сайтов. Для них в творческую часть домашнего задания входил перевод текстов на их выбор. Таким образом, как правило, студенты становятся естественно вовлеченными в процесс изучения арабского языка, заинтересованными в работе.

Компьютер, проектор и электронная доска может использоваться на всех этапах процесса обучения: при объяснении нового материала, при закреплении, повторении и контроле.

Использование новых технологий при обучении арабского языка оказывает значительное влияние на все компоненты современной образовательной системы и, в частности, на дисциплину «Практический курс арабского языка»: ее цели, задачи, содержание, методы, технологию.

Обучение арабскому языку с использованием новых технологий отличается рядом преимуществ:

- обеспечивается индивидуализация обучения;
- интерес студентов к компьютеру приводит к высокой мотивации процесса обучения;
- студенты охотно ведут диалог с компьютером, у них повышается языковая культура;
- существует возможность обеспечения непосредственной обратной связи;
- отметка является более объективной;
- обеспечивается эффективное выполнение упражнений и тренировок.

Обучение с помощью компьютера имеет и свои недостатки:

- злоупотребление компьютерными эффектами;
- готовые учебные компьютерные программы по предмету очень сложно адаптировать к традиционному уроку, поскольку они не всегда соответствуют рабочей программе дисциплины, методическим целям и дидактическим принципам в обучении.[2,143]

Специфика предмета «Практический курс арабского языка» заключается в том, что ведущим компонентом содержания обучения здесь являются не основы наук, а способы деятельности - обучение различным видам речевой деятельности. Обучать речевой деятельности можно лишь в живом общении, а для этого нужен партнер. Компьютерная программа, компакт-диск, какими бы

интерактивными они ни были, могут обеспечить лишь общение с машиной. Исключение составляют телекоммуникации, когда студент вступает в живой диалог (письменный или устный) с реальным партнером - носителем языка.

Компьютерные программы должны использоваться наравне с традиционными материалами и методами. Работая с компьютером, преподаватель неизбежно меняет всю структуру урока и его назначение.

Важной особенностью использование новых технологий в учебно-воспитательном процессе по арабскому языку является то, что он может быть «собеседником» обучаемого, т.е. работать в коммуникативно-направленном диалоговом режиме и определенным образом, например, с графических средств, анализатора и синтезатора речи восполнять отсутствие естественного собеседника. Использование компьютера позволяет предьявлять на экране дисплея элементы страноведческого характера, демонстрировать особенности окружения и обстановки, а также важно отметить что: «Компьютер обладает большими возможностями для построения цветных изображений, поддающихся необходимым преобразованиям в заданных пределах».[5,38]

В наше время имеется большое разнообразие современных мультимедийных программ, где можно найти достаточно упражнений для обучающихся всех возрастов и разных уровней знаний. Например, программа «Интенсивный курс арабского языка» [7, Т1,2,3]- это мультимедийный курс, где можно изучать арабский язык в игровой форме. Интерактивный видеокурс «العربية بين يديك» [9, Ч.1,2] поможет вам усовершенствовать восприятие арабской речи на слух.

Компьютерные обучающие программы имеют огромные базы данных, обеспечивают высокую технологичность выполнения отдельных тренировочных упражнений, дают возможность наиболее оптимально сочетать приемы анализа и имитации в опоре на сознательность, ориентируют учащегося на свободный темп обучения, индивидуальную логику познания.

Обучать языку - значит обучать общению, передаче и восприятию информации. Существуют три области, в которых Интернет может вывести обучение иностранного языка на новый уровень. Это коммуникация, информация и публикация. Коммуникация осуществляется с помощью электронной почты, огромные пласты информации заключены во всемирной паутине, публикация может осуществляться путем создания собственной страницы в Интернете. [11,36]

Итак, самое простое применение Интернета - это использование его в качестве источника дополнительных материалов для преподавателя при

подготовке к занятию. Материалы могут распечатываться и использоваться затем в ходе традиционного занятия. [7,41]

Интернет может стать вашим помощником и при обучении студентов письму. Идеально подойдет для этой цели дружба по переписке с носителем языка. Более того, можно улучшить навыки произношения, разговаривая с иностранным (арабоязычным) другом при помощи программы Skype. Общаясь в виртуальной реальности, обучаемый использует свои навыки владения арабским языком, устанавливает дружеские контакты и изучает, таким образом, культуру и историю другой страны.

Следует отметить, что обучение через компьютерные телекоммуникационные сети обеспечивает погружение обучаемого в реальную языковую среду. Тем самым существенно ослабляет традиционный языковой барьер практического использования арабского языка в этой среде, поскольку обмен информацией происходит между сверстниками, содержание материалов включает мысли, чувства, идеи, ситуации, интересные для обучаемых и имеющие значение в их жизни.

Возможности использования Интернет-ресурсов огромны. Глобальная сеть Интернет создает условия для получения любой необходимой студенту и преподавателю информации: страноведческий материал, статьи из газет и журналов, необходимую литературу и т. д. Студенты могут принимать участие в тестировании, конкурсах, олимпиадах, проводимых по сети Интернет, переписываться со сверстниками из других стран, которое обогащает интенсивную практику. Студенты могут получать информацию по проблеме, над которой работают в данный момент в рамках научно-исследовательского проекта. Это может быть совместная работа таджикских студентов и их зарубежных сверстников из одной или нескольких стран.

Используя информационные ресурсы сети Интернет, можно, интегрируя их в учебный процесс, более эффективно решать целый ряд дидактических задач на практическом занятии:

- формировать навыки и умения чтения, непосредственно используя материалы сети разной степени сложности;
- совершенствовать умения монологической и диалогической устной речи;
- пополнять словарный запас как активный, так и пассивный, лексикой современного иностранного языка;
- знакомиться с культуроведческими знаниями, включающими в себя речевой этикет, особенности речевого поведения различных народов в условиях общения, особенности культуры, традиций страны изучаемого языка.[11,22]

Итак, компьютерные технологии помогают:



- привлекать пассивных слушателей;
- делать практические занятия более наглядными;
- обеспечивать учебный процесс новыми, ранее недоступными материалами, которые помогают студентам проявлять их творческие способности;
- приучать обучающихся к самостоятельной работе с материалом;
- обеспечивать моментальную обратную связь;
- объективно оценивать действия обучающихся;
- снимать такой отрицательный психологический фактор, как боязнь ответа;
- повышать уровень развития воображения, внимания, памяти.

Подводя итог, следует отметить, что несомненным преимуществом использования новых технологий при обучении арабского языка является переход на методы поисковой и творческой деятельности преподавателя и студента. Это помогает воздействовать на формирование и развитие языковой компетенции обучающихся, навыков аудирования, говорения, чтения, на совершенствование письменной речи, воспитание творческой, социально-активной личности.

Использование новых технологий предоставляет возможность освободить преподавателя от значительной части рутинной работы, такой как проверка выполнения отдельных упражнений, фронтальный опрос, предъявление большого объема языкового материала. Применение компьютерной техники делает занятие привлекательным и по-настоящему современным, происходит индивидуализация обучения, контроль и подведение итогов проходят объективно и своевременно.

В современных условиях предъявляются всё более высокие требования к процессу обучения иностранным языкам. Объемы информации стремительно растут, и современные способы их хранения, передачи и обработки перестают быть эффективными. А новые технологии представляют большой спектр возможностей для повышения продуктивности обучения.

#### ***Использованная литературы***

1. Абдурахман ибни Ибрахим Фавзон, Абдухолик Мухаммад Фазл «Ал-арабийяту байна ядайка» Часть 1,2
2. Апатова Н.В. Информационные технологии в образовании. - М.: Изд-во РАО, 1994. - 143 с.
3. Джамил Яфия Юсуф, Литературный арабский язык, Практический курс, Санк-Петербург: Каро, 2006
4. Дмитриева Е.И. Дидактические возможности компьютерных телекоммуникационных сетей для обучения иностранным языкам - 1997. - № 4. - С. 22-26.

5. Громов Г.Р. Очерки информационной технологии. - М.: ИнфоАрт, 1993. - 336 с.
6. Интенсивный курс арабского языка (в 3-х частях). Аудиокурс , Ибрагимов И. Д.-2007
7. Каракозов С.Д. Информационная культура в контексте общей теории культуры личности // Педагогическая информатика. - 2000. - № 2. - С. 41-55.
8. Лебедев В.В., Бочкарев Г.И., Читаем арабские тексты (продвинутый этап), Москва: Муравей, 2002
9. Практический курс арабского литературного языка. Вводный курс, Лебедев В.Г., Тюрева Л.С. -1997
10. Практический курс арабского литературного языка. Нормативный курс- Лебедев В.Г., Тюрева Л.С.-2000.
11. Печерский А.В. Интернет учит новый язык // Компьютера. - 1999. - № 27-28. - С. 36-39.
12. Read and speak Arabic, by Jane Wightwick and Mahmood Jaafar, Oxford, Language pack, J and W publishing.